

## Раздел 1. Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

### 1.1. Идентификатор продукта

Название продукта CS210 PERCOTOP(R) ELASTIC ADDITIVE

Код продукта CS210

### 1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

#### Сфера применения

Продукт предназначен только для промышленного и/или профессионального использования, не для использования любым потребителем.

### 1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

#### Идентификация Компании/Предприятия

Изготовитель/Поставщик	Axalta Coating Systems Germany GmbH
Улица/Адрес (почтовый ящик)	Horbeller Str. 15
Нац.-код/Почтовый индекс/Город (место)	DE 50858 Köln
Телефона	+49(0) 2234 6019-01

#### Информация по Паспорту безопасности вещества

Отвественный Департамент	Regulatory Affairs
Телефона	+49 (0)202 529-2385
Факс	+49 (0)202 529-2804
Электронный адрес	sds-competence@deu.dupont.com

### 1.4. Аварийный номер телефона

Телефон для экстренной связи с +7 095 937 6450 производителем

Для получения последующей информации просьба обратиться на наш Интернет сайт

<http://www.axaltacoatingsystems.com>

## Раздел 2. Идентификация опасности (опасностей)

Продукт относится к разряду опасных согласно Директиве 1999/45/EC.

Продукт относится к классу опасных в соответствии с Регламентом (ЕС) No. 1272/2008.

### 2.1. Классификация вещества или смеси

#### Классификация смеси

Согласно Директиве 1999/45/EC с изменениями.

Классификация : Горюч;

[R10] Горюч. [R66] Повторные подвержения воздействию могут вызвать сухость и растрескивание кожи. [R67] Пары могут вызвать сонливость и головокружение.

В соответствии с нормативом (ЕС) № 1272/2008

Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336; EUH066;

### 2.2. Элементы маркировки

#### Обозначение по EU-директиве 1999/45/EG

##### R -фраза(ы)

R10

Горюч.

R66

Повторные подвержения воздействию могут вызвать сухость и растрескивание кожи.

R67

Пары могут вызвать сонливость и головокружение.



## Дополнительная рекомендация

Расшифровку R-составов см. в Главе 16.  
Расшифровку H-составов см. в Главе 16.

## Раздел 4. Меры первой помощи

### 4.1. Описание мер первой помощи

#### Общие рекомендации

Если симптомы не исчезают или в любых других случаях, вызывающих сомнения, обращайтесь за медицинской помощью. Никогда не давайте вещества через рот человеку, находящемуся в бессознательном состоянии.

#### Вдыхание

Избегайте вдыхания паров или тумана. Переправить на свежий воздух в случае нечаянного вдыхания испарений. Если дыхание прерывистое, а также в случае остановки дыхания, подключите аппарат искусственного дыхания. Если пациент находится в бессознательном состоянии, уложите его в горизонтальное положение и обратитесь за медицинской помощью. Если симптомы не исчезнут, вызвать врача.

#### Попадание на кожу

Не применять никаких растворителей или разбавителей! Немедленно снять всю зараженную одежду. Тщательно промыть кожу мылом с водой или использовать применимый в данном случае очиститель кожи. В случае продолжения раздражения кожи вызвать врача.

#### Попадание в глаза

Снять контактные линзы. Обильно промыть чистой пресной водой в течение не менее 15 минут, приподняв веки. Обратиться за медицинской помощью.

#### Попадание в желудок

При проглатывании, обратиться немедленно за медицинской помощью и показать этот контейнер или этикетку. НЕ вызывать рвоту. Держать в покое.

### 4.2. Наиболее важные симптомы и эффекты, как острые так и отдаленные

См. описание опыта практического применения в разделе 11.

### 4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Если пациент находится в бессознательном состоянии, уложите его в горизонтальное положение и обратитесь за медицинской помощью.

## Раздел 5. МЕРЫ И СРЕДСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПОЖАРОВЗРЫВОБЕЗОПАСНОСТИ

### 5.1. Средства пожаротушения

#### Приемлемые средства пожаротушения

Универсальная пленкообразующая пена на водной основе, Углекислый газ (CO<sub>2</sub>), Сухие химикаты, Распылитель воды.

Средства пожаротушения, которые не должны применяться из соображений безопасности.

Полноструйный водомёт

### 5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

#### Опасные продукты горения

Огонь вызовет плотный черный дым, содержащий опасные продукты горения. Действие продуктов разложения может быть опасным для здоровья.

## Опасные продукты разложения

При высоких температурах могут образовываться опасные продукты распада, такие как двуокись углерода (CO<sub>2</sub>), окись углерода (CO), окиси азота (NO<sub>x</sub>), черный дым.

## 5.3. Рекомендации для пожарных

### Пожаро- и взрывоопасность

Flammable liquid Пары могут образовывать взрывчатые смеси с воздухом. Удалить все источники возгорания. Пары растворителя тяжелее воздуха и могут накапливаться у поверхности пола.

### Специальное защитное оборудование и методы тушения пожара

Носить как положено: Полный набор защитной противопожарной одежды. Надеть автономный дыхательный аппарат для тушения пожара, если необходимо. При пожаре охладить баки распылителем воды. Не позволять попаданию стоков от пожаротушения в сточные каналы и водотоки.

## Раздел 6. Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

### 6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Хранить в хорошо проветриваемом месте. Держать в стороне от источника воспламенения. Не вдыхать пары.

### 6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допустить попадание продукта в водостоки. При загрязнении рек, озер или канализационного коллектора поставить в известность компетентные органы в соответствии с местными законами. Следует, насколько возможно, избегать испарения летучих органических веществ.

### 6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Вылившаяся материал оградить негорючим впитывающим материалом (например, песком, землей, кизельгуром, вермикулитом) и для удаления, согласно местным правилам, (см. Главу 13) собрать в предусмотренные для этого емкости. Предпочтительно почистить чистящими средствами, по возможности без применения растворителей.

### 6.4. Ссылка на другие разделы

Соблюдать предписания (см. Гл. 7 и 8) по защите.

## Раздел 7. Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

### 7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

#### Совет по безопасному обращению

Избегать образования воспламеняющихся и взрывоопасных паров растворителей и их предельной концентрации в воздухе. Продукт должен использоваться только там, где были удалены все открытые источники света и другие источники возгорания. Материал может электростатически заряжаться. При переливании необходимо использовать только заземленные емкости. Рекомендуется ношение антistатической одежды, включая обувь. Нельзя использовать искрообразующие инструменты. Избегать попадания в глаза и на кожу. Не вдыхать испарения или распыленный туман. В области применения данного вещества запрещено курить, пить и принимать пищу. О мерах по личной защите см. раздел 8. Следовать предписаниям по защите и правилам техники безопасности. Если материал представлен в виде покрытия - нельзя защищать песком, резать газопламенной резкой, припаивать или сваривать сухую поверхность без соответствующего респиратора или надлежащей вентиляции и перчаток.

#### Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Пары растворителя тяжелее воздуха и могут накапливаться у поверхности пола. Пары могут образовывать взрывчатые смеси с воздухом. Емкости опорожнять без усилия, никаких напорных резервуаров! Хранить только в емкостях, соответствующих оригинальной бочкотаре.

### 7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

#### Требования в отношении складских зон и тары

Соблюдать меры предосторожности, указанные на этикетках. Хранить при температуре от 5 до 25 градусов Цельсия в сухом, хорошо проветриваемом месте вдали от источников нагрева, воспламенения и прямого действия солнечных лучей. Не курить. Предотвращать несанкционированный доступ. Открытые контейнеры должны быть аккуратно запечатаны и установлены в вертикальное положение для предотвращения утечки.

#### Совет по обычному хранению

Хранить отдельно от окислителей и сильно щелочных и сильно кислотных материалов.

Нельзя хранить вместе со взрывоопасными материалами, газами, твердыми окислителями, окисляющими материалами, инфекционными и радиоактивными материалами, продуктами, образующими огнеопасные газы при соприкосновении с водой.

### Раздел 8. Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

#### 8.1. Параметры контроля

##### DNEL

CAS-Номер.	Химическое название	Пути применения	Частота воздействия	Вид (тип) воздействия	Величина
123-86-4	п-бутил ацетат	Работники	Ингаляционный	Продолжительное воздействие	Системное воздействие 100 mg/kg liq

##### PNEC

Информация отсутствует.

Предельно допустимая концентрация для производственной зоны согласно региональным (государственным) нормативам

CAS-Номер.	Химическое название	Источник	Время	Тип	Величина	Заметка
123-86-4	п-бутил ацетат			CEIL	200 mg/m3	
				TWA	50 mg/m3	

#### 8.2. Контроль воздействия

##### Дополнительная информация о планировке технической установки

Обеспечить адекватную вентиляцию. Это может быть достигнуто посредством хорошей общей вытяжки - если возможно - с использованием локальной вытяжной вентиляции. Если их недостаточно для поддержания концентраций частиц и паров растворителя ниже УПВ, необходимо использовать подходящую респираторную защиту. Мaska с газовым фильтром, тип А (EN 141)

##### Защитное оборудование

Необходимо надевать индивидуальное защитное оборудование, чтобы предотвратить попадание в глаза, на кожу или одежду.

##### Защита дыхательных путей

Если концентрация растворителей в воздухе превышает допустимые пределы, то необходимо надевать предназначенный для этой цели респиратор.

##### Защита рук

Для самого продукта время разрыва перчаток неизвестно. Данный материал перчаток рекомендуется ишодя из вещества, содержащегося в препарате.

Химическое название	Материал перчаток	Толщина материала перчаток	Время целостности	нарушения
п-бутил ацетат	Витон (R) ®	0,7 mm	10 min	
	Нитриловая резина	0,33 mm	30 min	

Защитную обувь необходимо в каждом случае проверять на ее пригодность к специфическим условиям работы (например, механическую устойчивость, совместимость с продуктом, антистатику). Для защиты при применении согласно предписанию (например, для защиты при распылении) необходимо использовать нитриловую защитную перчатку, с устойчивостью к химикатам группы 3 (напр., перчатку Dermatril). После загрязнения перчатку необходимо сменить. Если невозможно избежать погружения рук в продукт (напр., техобслуживание, ремонт), то необходимо использовать бутилкаучуковые или фторкаучуковые перчатки. В отношении времени пропитывания перчатки веществами необходимо брать сведения производителя, указанные в Главе 3 данного технического паспорта безопасности. При работе с острокромочными предметами перчатки могут быть повреждены и стать недейственными. Следовать указаниям и сведениям производителя перчаток по использованию, хранению, уходу и замене перчаток. Защитные перчатки при повреждении или первых признаках износа должны быть сразу заменены.

#### Защита глаз

Для защиты от брызг растворителя пользоваться защитными очками.

#### Защита кожи и тела

Носить подходящую защитную одежду. Носить одежду из натурального волокна (хлопок) или жаростойкого синтетического волокна.

#### Гигиенические меры

Тщательно промыть кожу мылом с водой или использовать применимый в данном случае очиститель кожи. Не применять никакие органические растворители!

#### Регулирование воздействия на окружающую среду

Не допустить попадание продукта в водостоки. Сведения об экологии необходимо брать из Гл. 12.

## Раздел 9. Физико-химические свойства

### 9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

#### Внешний вид

Форма: жидкость Цвет: светлый Запах: Запах не ощутим.

#### Важные сведения о защите здоровья и окружающей среды, а также о безопасности

Свойства	Величина	Метод
pH	невозможно измерить уровень pH из-за низкого коэффициента растворения в воде.	
Точка плавления/Точка замерзания	Не применимо.	
Точка кипения/диапазон	126 °C	
Температура вспышки	27 °C	DIN 53213
Скорость испарения	Более тягучий, чем эфир	
Горючесть (твердого тела, газа)	н/а, поскольку вещество является жидкостью	
Нижний взрывной предел	1,7 vol-% на основании содержания органического растворителя	
Верхний взрывной предел	7,6 vol-% на основании содержания органического растворителя	
Давление пара	3,5 hPa	
Плотность пара	нет данных	
Относительная плотность	1,1 g/cm³	20 °C - DIN 53217
Показатели растворимости		
Растворимость в воде	частично смешивающийся	
Растворимость в других растворителях	смешиваемый с большинством органических растворителей Перечислено в: Раздел 3. Композиция / информация о компонентах	
Коэффициент распределения (н-октанол/вода)	Данный продукт является препаратом. Подробные сведения об ингредиентах см. в разделе 12.	

Температура самовозгорания	415 °C	DIN 51794 на основании содержания органического растворителя
Температура разложения	Данный продукт является препаратом. Более подробные сведения см. в разделе 10.	
Вязкость (23 °C)	60 s	ISO 2431 - 1993 6 mm
Взрывоопасные свойства	Невзрывоопасно	
Окислительные свойства	не окисляющий	

## 9.2. Другие данные

Проверка растворителя на оцложение	< 3%	ADR/RID
Общее содержание растворителя (включая воду)	24,0 %	Основа Давление пара >= 0.01 kPa
содержание органического растворителя	24,0 %	Основа Давление пара >= 0.01 kPa
European VOC	24,0 %	Основа Давление пара >= 0.1 hPa

## Раздел 10. Стабильность и реакционная способность

### 10.1. Реакционная способность

Держать вдали от окисляющих веществ, сильных основных и сильных кислотных материалов для избежания экзотермических реакций.

### 10.2. Химическая устойчивость

Продукт химически стойкий.

### 10.3. Возможность опасных реакций

При нормальном использовании, ни о каких опасных реакциях не известно

### 10.4. Условия, которых следует избегать

При применении рекомендуемых предписаний по хранению и транспортировке стабильно (см. Гл. 7)

### 10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

не требуются при нормальном использовании

### 10.6. Опасные продукты разложения

Не известны.

## Раздел 11. Информация о токсичности

### 11.1. Данные о токсикологическом воздействии

#### Общие замечания

Продукт в качестве такового не испытывался, но классифицировался по условному методу (метод расчета согласно EU-директиве 1999/45/EG) и токсикологическим опасностям соответственно. Оценку данного препарата проводили стандартным методом, описанным в Директиве по использованию опасных препаратов 1999/45/EC, и также провели соответствующую его классифицировали в отношении токсикологической опасности. Подробности смотри в Главе 2 и 3.

#### Опыт из практики

Проглатывание может вызвать тошноту, диарею, рвоту, раздражение желудочно-кишечного тракта и химическую пневмонию. Вдыхание частиц растворителя выше допустимой концентрации вещества в воздухе может привести к факторам, вредным для здоровья, таким как, например, раздражение слизистых оболочек и органов дыхания, повреждение печени, почек и центральной нервной системы. Симптомы и признаки включают головную боль, головокружение, утомляемость, мышечную слабость, сонливость и, в серьезных случаях, потерю сознания. Растворители могут вызывать некоторые из указанных выше симптомов при поглощении через кожу. Длительный или повторный контакт с продуктом приводит к потере жира и может вызвать неаллергические кожно-контактные повреждения (контактное воспаление кожи) и/или всасывание вредных веществ.

## Раздел 12. Информация о воздействии на окружающую среду

Результаты испытаний продукта на совместимость с окружающей средой здесь не представлены. Данные в этом разделе соответствуют данным отчетов о химической безопасности, доступных на дату проверки.

### 12.1. Токсичность

Информация оццутвует.

### 12.2. Стойкость и разлагаемость

Информация оццутвует.

### 12.3. Потенциал биоаккумуляции

Информация оццутвует.

### 12.4. Мобильность в почве

Информация оццутвует.

### 12.5. Результаты оценки РВТ и vРvB

Согласно доступным данным, ни один ингредиент не классифицирован согласно данному фактору опасности (см. раздел 3).

### 12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Состав был оценен согласно условному методу директивы по составам 1999/45/EG и классифицирован как не опасный для окружающей среды.

#### Абсорбированные галогены на органических носителях (AOX)

Продукт не содержит галогенов, связанных с органическими веществами, которые будут повышать значение АOX.

## Раздел 13. Рекомендации по удалению отходов (остатков)

### 13.1. Методы утилизации отходов

Утилизация в соответствии с местными нормативами.

Продукт

Рекомендации:

В качестве метода удаления отходов рекомендуется энергетическая утилизация. Если для этого нет возможности, подходит только особое сжигание отходов.

Главный Отходов	Индекс	Описание
08 01 11		краска и лак из вторсырья, содержащие органические растворители или другие опасные вещества

Неочищенные/освобожденные от остатков упаковки

Рекомендации:

Опорожненную от остатков бочкотару необходимо подвергнуть утилизации в шрот или же рекондиционированию. Бочкотара, опорожненная неправильно, являясь особым отходом (номер шифра отхода 150110).

## Раздел 14. Информация при перевозках (транспортировании)

Транспортировка должна осуществляться в соответствии с ADR для улицы, RID для железной дороги, IMDG для транспортировки по воде и ICAO/IATA для транспортировки по воздуху.

### 14.1. Номер ООН

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: 1866

**14.2. Собственное транспортное название ООН**

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: РАСТВОР СМОЛЫ

**14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке**

Класс опасности

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: 3

Класс дополнительной опасности

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: Не применимо.

Этикетки



Код ограничения туннельного эффекта

ADR/RID: D/E

Особо оговоренные условия

ADR/RID: 640E

**Kemler** Код

ADR/RID: 30

Код маркировки контейнеров с опасными отходами химического производства

ADR/RID: 3Y

**EmS**

IMDG: F-E,S-E

**14.4. Упаковочная группа**

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: III

**14.5. Экологические опасности**

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: оццтвует

Морской загрязнитель

IMDG: нет

**14.6. Особые меры предосторожности для пользователя**

см. разделы 6 – 8

**14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МХ**

Отпуск производителя исключительно в подходящей упаковке, допустимой согласно транспортно-правовым нормам.

## Раздел 15. Информация о национальном и международном законодательстве

**15.1.** Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Только для профессионального применения.

### 15.2. Оценка химической безопасности

Смесь не подвергалась оценке химической безопасности.

## Раздел 16. Дополнительная информация

R-составы с соответствующим/-шими кодом/-ами из Главы 3

R10	Горюч.
R66	Повторные подвержения воздействию могут вызвать сухость и растрескивание кожи.
R67	Пары могут вызвать сонливость и головокружение.

H-составы с соответствующим/-шими кодом/-ами из Главы 3

H226	Воспламеняющаяся жидкость и пар.
H336	Может вызывать сонливость или головокружение.

Информация на основе справочных работ и справочной литературы.

Вещество-Номер.	CAS-Номер: <a href="http://www.cas.org./EO/regsys.html">www.cas.org./EO/regsys.html</a> EC-Номер: <a href="http://ecb.jrc.it/esis/index.php?PGM=ein">http://ecb.jrc.it/esis/index.php?PGM=ein</a>
Вещества, представляющие опасность для здоровья человека и для окружающей среды в соответствии с положениями Директивы 67/548/EEC.	<a href="http://ecb.jrc.it/existing-chemicals/">http://ecb.jrc.it/existing-chemicals/</a> <a href="http://ecb.jrc.it/classification-labelling/">http://ecb.jrc.it/classification-labelling/</a> <a href="http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB">http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB</a> <a href="http://www.cdc.gov/niosh/ipcs/icstart.html">http://www.cdc.gov/niosh/ipcs/icstart.html</a>
Прочие предписания, ограничения и приказы о запрещении	Директива 76/769/EC Директива 98/24/EC Директива 90/394/EC Директива 793/93/EC Директива 1999/45/EC Директива 2006/8/EC EUR-LEX: <a href="http://europa.eu.int/eur-lex/lex">http://europa.eu.int/eur-lex/lex</a>
Предельно допустимая норма воздействия для чистого вещества	<a href="http://osha.europa.eu/OSHA">http://osha.europa.eu/OSHA</a>

### Учебная консультация

Директива 76/769/EC  
Директива 98/24/EC

### Дополнительная информация

Данные в этом техпаспорте по безопасности соответствуют современному уровню науки и соответствуют национальному и Европейскому законодательству. Продукт нельзя предоставлять без письменного разрешения ни для какой другой цели, кроме указанной в Главе 1. Пользователь несет ответственность за исполнение всех необходимых законодательных определений. Работа с данным продуктом разрешена только для лиц старше 18 лет, которые в необходимой мере осведомлены о методах работы с веществом, опасных свойствах вещества и необходимых мерах предосторожности при работе с ним. Сведения в данном техпаспорте по безопасности описывают требования техники безопасности нашего продукта и не представляют никакой гарантии качества продукта.



ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ  
согласно директиве 1907/2006/EC с поправками  
453/2010/EC

Версия отчета

Версия	Изменения
8.8	2, 3, 9

Дата Ревизии: 2014-02-21